



پښتانه

داسته لاکي موادو او عراده
جاتو د سیر د جواز د مالیې قوانین

قوانین مالیه مواد استه لاکي و
جو از سیر عراده جات

اوومه گنه

پر له پسي لمبر (۲۷۴)

نېټه : چارشنبه ۱۳۰۳ کال دغبر گولي دمیاشتی (۱۵)

دعدل وزارت
محمد داؤد (قيوم)

نوريه (بشير)
عبد الحبيب (امين)
۲۲۲۱۳

دامتياز خاوند :
مستول مدير:

مسلكى غرى :
دتيلفون نمبر !

پته: دعدل وزارت كابل، افغانستان



رسمی افغانستان د جمهوري دولت نښه
جریده

د عظمي صدارت د ۱۳۵۳ فرمان نمبر (۱۷۲) مورخه
کال د غويي د مياشتي د پنځمې نېټې ۱۷۲ گڼه
فرمان

ښاغلي دوکتور عبدالمجيد وزير عدليه
 مجلس وزرا تحت فيصله شماره
 (۶۱) درجلسه تاريخي ۳۲۳ر۲۳۵۳
 باملاحظه ورقه عرض مورخ ۳۲۳ر۲۳۵۳
 وزارت ماليه راجع به قانون ماليه
 مواد استهلاكی مراتب آتی را تصویب
 نمود :

(قانون ماليه مواد استهلاكی که در
 افغانستان تولید و فروخته میشود
 بداخل هفده ماده مندرجه ورقه عرض
 منظور است .)

مراتب تصویب مجلی عالی ووزرا که
 به شرف منظوری حضور رئیس دولت
 جمهوری افغانستان رسیده و به
 شماره (۲۱۸) مورخه ۴ر۲۳۵۳
 ثبت گردیده بشما اطلاع داده شد
 تازد نشر آن به جریده رسمی اقدام
 گردد .

داکتر محمد حسن شرق

ښاغلي دوکتور عبدالمجيد عدليه وزير
 دوزیرانو مجلس د ۱۳۵۳ کال د
 غويي د مياشتي د دريمي نېټي په
 غونډه کښي په خپله ۶۱ گڼه فيصله
 کښي د ماليي د وزارت د ۱۳۵۳ کال
 د غويي د مياشتي د ۳ نېټي عرض
 پانې ته په کتنه د استهلاكی موادو
 د ماليي د قانون په هکله لاندی مراتب
 تصویب کړل :

(دهغو استهلاكی موادو د ماليي
 قانون چه په افغانستان کښي تولید
 او خرڅول کيږي د عرض پانې په
 مندرجو او لسو مادو کښي د نښه
 منظور دی.)

د وزیرانو د عالی مجلس مراتب
 چه د افغانستان د جمهوري دولت
 رئیس د حضور د منظوری په شرف
 رسيدلی او د ۱۳۵۳ کال د غويي د
 مياشتي د ۲۱۸ گڼه نېټي په
 کښي ثبت شوی تاسی ته خبردر کړي
 شو تر څو په رسمی جریده کښي
 دهغه خپريدو ته اقدام وشي .

داکتر محمد حسن شرق

جریده رسمی

دهغو استهلاکی موادو د مالی قانون چه په افغانستان کبسی تولیدا و خر څیړی . قانون مالیه مواد استهلاکی که در افغانستان تولید و فروخته میشود

لمړی ماده :

د دغه قانون په موجب د هغو استهلاکی موادو په هر واحد چه په داخلی فابریکو کبسی تولید او په افغانستان کبسی خر څیړی ، مالیات اخستل کیږی .

ماده اول :

بموجب این قانون مالیاتی بالای فی واحد مواد استهلاکی که در فابریکات داخلی تولید و در افغانستان فروخته میشود، تحصیل میگردد .

دوهمه ماده :

د استهلاکی موادو د هر هغه واحد مانیه چه خر څیړی یو ثابت مبلغ دی چه ددغه قانون د ۱۳ مادی د استهلاکی موادو د مالیاتو په جدول کبسی ټاکل شوی دی .

ماده دوم :

مالیه هر واحد مواد استهلاکی که فروخته میشود یک مبلغ ثابتی است که در جدول مالیات مواد استهلاکی مندرجه ماده (۱۳) این قانون تعیین گردیده است .

دریمه ماده :

که چیری د استهلاکی موادو بیه په هغه اندازه چه د توجه وړی زیاته شی ، یا هغه استهلاکی مواد چه تولیدیږی د استهلاکی موادو په جدول کبسی شامل نه وی ، حکومت په دغسی جدول د ثابتو مالیاتو د تعدیل اودهغو استهلاکی موادو د ټولو ډولونو د شاملو لو لپاره چه د افغانستان په فابریکو کبسی تولیدیږی نوی نظر اچوی .

ماده سوم :

هر گاه قیمت مواد استهلاکی باندازه قابل توجهی تزئید یابد، یا مواد استهلاکی ایکه تولید میشود در جدول مالیات مواد استهلاکی شامل نباشد ، حکومت چنین جدول را بمنظور تعدیل مالیات ثابت و شامل ساختن تمام انواع مواد استهلاکی که در فابریکات افغانستان تولید میگردد ، تجدید نظر مینماید .

رسمی جریده

خلورمه ماده :

داستهلاکی موادو د ما لیا تود جدول په نوی کتنه کبسی د مانیسی وزارت ، ثابته مالیه د تخمین په اساس د تولید دهر واحد د فابریکی نه د باندي د منځنی بیی په سلو کبسی شپږ د تجدید نظر په وخت کی تاکی

پنځمه ماده :

د استهلاکی موادو د مالیاتو هغه جدول چه پری نوی نظر اچول شوی هغه وخت چه د حکومت له خوا منظور شی، په رسمی جریده کبسی یی له خپریدو وروسته د راتلونکی میاشتی په لمړی ورځ عملی کیری .

شپږمه ماده :

داستهلاکی موادو مالیه د مولدینو په ذریعه د سهامی شرکتونو ، محدود المسولیت شرکتونو ، دولت د تصدیو ، د مختلطو تصدیو ، د تضامنی شرکتونو او هغو موسساتو په گډون چه د شیانو په تولیدولو، دکانو په ایستلو او د مالونو د تولید په نورو شکلو نو بو وختی ورکول کیری.

اوومه ماده :

هغه پانگی اچول چه د داخلی او خارجی خصوصی پانگه اچولو د قانون په اساس منظور شوی او استهلاکی مواد تولیدوی ، دنوموړی

ماده چهارم :

در تجدید نظر جدول مالیات مواد استهلاکی وزارت مالیه مالیات ثابت را باسناد تخمین شمس فیصد قیمت وسطی خارج فابریکه فی واحد تولید در وقت تجدید نظر تعیین مینماید .

ماده پنجم :

جدول تجدید نظر شده مالیات مواد استهلاکی چینیکه بمنظوری حکومت برسد بروز اول ماه آینده بعد از نشر آن در جریده رسمی عملی میشود .

ماده ششم :

مالیه مواد استهلاکی ذریعه د ولدین بشمول شر کتھای سهامی، شر کتھای محدود المسولیت، تصدیهای دولت، تصدیهای مختلط ، شر کتھای تضامنی وموسساتیکه به تولید آشیاء ، استخراج معادن وسایر اشکال تولید اموال اشتغال دارند ، پر داخله میشود .

ماده هفتم :

سر مایه گذارپانیکه تحت قانون سرمایه گذاری خصوصی داخلی و خارجی منظور گردیده و مواد استهلاکی تولید مینمایند ، صرف نظر از

جبریده رسمی

امتیازات مالیاتی قانون مذکور از مالیه مواد استهلاکی معاف شده نمیتوانند .

تبصره :

امتیازات مالیاتی قانون مذکور در نظر گرفته شده است .
مالیه مواد استهلاکی يك مالیسه برعاید نبوده و در معافیت های مالیاتی مندرجه قانون سر مایه گذاری خصوصی داخلی و خارجی شامل نمیشد .

ماده هشتم :

وزارت مالیه قیمت های گمرکی مواد استهلاکی مشابه را که شاید تولید شود ، تعدیل و اصلاح مینماید تا از اندازه قیمت های وسطی خارج فابریکه عین مواد استهلاکی که در افغانستان تولید میشود بشمول مالیات کمتر نباشد .

ماده نهم :

مالیه مواد استهلاکی در ختم هر سه ماه قابل پرداخت بوده و در ظرف مدت سی روز بدفتر مالیه محل تولید پرداخت میشود .

ماده دهم :

هرگاه مالیه در ظرف سی روز بعد از ختم سه ماهیکه مالیه در آن

قانون مالیاتی امتیازاتو نه صرف نظر ، د استهلاکی موادو نه مالیسه خنجه نشی معاف کیدلای .

یادونه :

د نومویری قانون مالیاتی امتیازات په نظر کبسی نیول شوی دی .
په استهلاکی موادو مالیه ، پر عاید کومه مالیه نه ده او د داخلی او خارجی خصوصي پانگی اچولسو د قانون مالیاتی مندرجه معافیت کبسی شامله نه ده .

اتمه ماده :

د مالیی وزارت د هغو استهلاکی یوبل ته ورته موادو گمرکی قیمت چه بنایی تورید شی تعدیل او اصلاح کوی تر خو چه دهغو استهلاکی موادو چه په افغان نستان کبسی تو لیدیری د مالیاتو په شمول له فابریکی خنجه د پاندي د منخنی بیی له اندازی خنجه لږ نه وی .

نهمه ماده :

د استهلاکی موادو مالیه هر ودری میاشتو په پای کبسی دور کړی ورده او په دیرش ورخو کبسی د ننه د تولید دسیمی د مالیی دفتر ته ورکول کبیری .

لسمه ماده :

که چیری د هغو دری میاشتو په پای کبسی چه مالیه پکبسی دور کړی

سهمی جریمه

قابل پر داخت است تا ديه نشود جریمه مندرجه ماده (۱۱) این قانون بالای مالیه افزود گردیده و تحصیل میشود . برای هر ماهیکه مالیه تادیه نمیشود يك جریمه اضافی دوفیصد به مبلغ تادیه نشده بشمواجریمهها علاوه میشود تا تمام مبلغ تحصیل گردد .

ماده یازدهم :

هر مولدیکه به تولید آشیاء و استخراج معادن ، عمل نمودن وسایر اشکال تولید اشتغال داشته باشد ، مکلف است يك صورت حساب تعداد مجموعی واحد های مواد فروخته شده راکه در ظرف سه ماه گذشته فروخته شده بروز دهم ماه چهارم یا قبل از آن بدفتر مالیه محل تسلیم و پس از د چنیین صورت حساب بروی فورمه موضوعه وزارت مالیه ترتیب میشود . هر گاه این صورت حساب بوقت معینه تقدیم نشود با ایزاد مبلغ یکهزار افغانی جریمه تحصیل میگردد .

ماده دوازدهم :

تکس های موجوده بالای فی متر تکه ، فی کیلو روغن نباتی و فی

ورده ، په دیرش ورغو کبسی دننه مالیه ور نکرای شی ، ددغه قانون د(۱۱) مادی مندرجه جریمه په مالیه زیاته او تحصیلیزری د هری میاشتی لپاره چه مالیه نه ورکول کیری په سلو کبسی دوه فیصده اضافی جریمه په نه ورکول شوی مبلغ د جریمه په کبون زیاتیری تر شو پول مبلغ تحصیل شی .

یو لسمه ماده :

هر هغه مولد چه د شیانو په تولید ، د گانو په ایستلو ، عمل کولو او د تولید په نورو شکاونو بوخت وی ، مکلف دی چه د هغو بلورل شویو شیانو د پول شمیر واحدونو یو د حساب صورت چه په دری تیرو میاشتیو کبسی خرڅ شوی دی دخلورمی میاشتی په لسمه ورځ یا تر هغی دمخه د تولید دسیمی د مالیی دفتر ته وسپاری . دغسی د حساب صورت د مالیی د وزارت د وضع شوی فورمی له مخی ترتیبیری . که چیری دغه د حساب صورت په ټاکلی وخت کبسی وړاندی نشی ، زر افغانیو په زیاتولوسره جریمه تحصیلیزری .

دولسمه ماده :

په هر متر ټوکر ، په هر کیلو نباتی غوړیو او هری کڅوړی سمنتو

سهمی جریده

موجوده تکس ددغه قانون دانفاذ له خریطه سممنت از تاریخ انفاذ ایسن نیتی نه پای ته رسیدی .
 قانون خاتمه داده میشود .
دیار لسمه ماده : **ماده سیزده هم :**

د استهلاکی مالونو د هغو مالیاتو جدول چه ددغه قانون په انفاذ سره د استهلاکی مالونو د هغو مالیاتو جدول باانفاذ این قانون قایل تحصیل دتحصیل وړدی په لاندی ډول دی : است به تر تیب ذیل میباشد .

د موادو ډول	واحد	نایتهمالیه
نخی منسو جان	په هر متر	۵۰ پوله
سنوی منسو جات	په هر متر	یوه افغانی
وړین منسو جات	په هر متر	دوه افغانی
چرمی بوت او خپلی	په هری جوړی	پنځه افغانی
دپلاستیکی بوتونو ډولونه	په هر جوړی	دوه افغانی
جامد نباتی غوړی	په هری کیلو	۵۰ پوله
مایع نباتی غوړی	په هری کیلو	۵۰ پوله
سمنت	په هری پنخوس کیلوی کخوری	دوه افغانی
بایسکل	په هری عرادی	پنخوس افغانی
گبین	په هری کیلو	دوه افغانی
غیر الکولی خښناک شیان او شربتونه	په هر بوتل	شل پوله
کوکا کولا، فانتا، پیسی کولا، سون آب	په هر بوتل	۵۰ پوله
دموتر بطری	په هر دانه	پنخوس افغانی
دموتر روغنیات	په هر لیتر	(۲) افغانی
هر ډول صابون	په هر چکی	لس پوله
پلاستیک	په هر مربع متر	پنخوس پوله
اسفنج	په هر مربع متر	یوه افغانی
گول سینج	په هر کیلو	پنخوس پوله
پشمی جورابی	په هر جوړی	یوه افغانی او پنخوس پوله

جریده رسمی

لواحقه مالیه	واحد	دموادو چول
یوه افغانی	په هری جوړی	نایلونی جورابی
۲۵ پوله	په هری جوړی	نخی جورابی
لس افغانی	په هری دانی	جاکت
۵۰ پوله	په هری کیلو	مکرونی
۵۰ افغانی	په هر مربع متر	ترزینی پالش شوی ډیری
۵۰ پوله	په هر مربع متر	سمنتی خښتی
لس افغانی	په هر مربع متر	موزائیک لمړی درجه خښتی
پنځه افغانی	په هر مربع متر	موزائیک دوهمه درجه خښتی
دوه افغانی	په هر مربع متر	موزائیک دریمه درجی خښتی
دوه افغانی	په هری کیلو	ساسچ
یوه افغانی	په هری کیلو	شیرینی
۵۰ پوله	په هری کندي	تولید شوی یخ
یوه افغانی	په هری کیلو	پروسس شوی ممیز
	واحد	نوعیت مواد
	فی متر	منسوجات نخی
۵۰ پول	فی متر	منسوجات سندي
۱- افغانی	فی متر	منسوجات پشمی
۲- افغانی	فی جوړه	بوت چرمی و چپلی
۵- افغانی	فی جوړه	انواع بوت پلاستیکی
۲- افغانی	فی کیلو	روغن نباتی جامد
۵۰ پول	فی کیلو	روغن نباتی مایع
۵۰ پول	کیلو یی	سمنت فی خریطه ۵۰
۲- افغانی	فی عراده	بایسکل
۵۰- افغانی	فی کیلو	عسل
۲- افغانی		

عبریده رسمی

نوعیت مواد	واحد	مالیه ثابت
شربت‌ها و نوشیدنی های غیرالکولی فی بو تل		۲۰ پول
کو کاکولا، فانتا، پیسی کولاسون آب فی بو تل		۵۰ پول
بطری موتر	فی عدد	۵۰ - افغانی
رو غنیات موتر	فی لیتر	۲ - افغانی
صابون هر قسم	فی کلچه	۱۰ پول
پلاستیک	فی متر مربع	۵۰ پول
اسفنج	فی متر مربع	۱ - افغانی
سیخ گول	فی کیلو	۵۰ پول
جوراب پشمی	فی جوره	۱ - ۵۰ افغانی
جوراب نایلونی	فی جوره	۱ - افغانی
جوراب نخي	فی جوره	۲۵ پول
جاکت	فی عدد	۱۰ - افغانی
مکرونی	فی کیلو	۵۰ پول
سنگهای پالش شده روی تزئینات فی متر مربع		۵۰ - افغانی
خشت سمنتی	فی متر مربع	۵۰ پول
خشت مو زائیکه درجه اول فی متر مربع		۱۰ - افغانی
خشت موزائیک درجه دوم فی متر مربع		۵ - افغانی
خشت موزائیک درجه سوم فی متر مربع		۲ - افغانی
سا سچ	فی کیلو	۲ - افغانی
شیرینی	فی کیلو	۱ - افغانی
یخ تولید شده	فی کنده	۵۰ پول
کشمش پرو سس شده فی کیلو		۱ - افغانی

رسمی جریده

خوارسسه ماده :

دفلزی او ترکانی د فابریکی له تولیداتو څخه د تمام شوی قیمت یا اساس په سلو کښی لس د تولید د تکس په نوم اخستل کیږی . دنوموړو فابریکو تولیدات چه : دوپل او فرنیچر د لرگی او فلزی دروازی او کرکی او بالمثل تولیداتو له ډولونو څخه عبارت دی .

پنځه لسمه ماده :

د کیمیاوی موادو له تولیداتو څخه د فابریکی د تمام شوی قیمت په اساس په سلو کښی لس د تولید د تکس په نوم اخستل کیږی . (د ښکلا سامان ، تابلیت او داسی نور.)

شپاړ لسمه ماده :

هغه کتابو نه او جریدی چه په افغانستان کښی دننه تولید او طبع کیږی د تولید له تکس نه معاف دی .

اولسمه ماده :

ددغه قانون احکام په رسمی جریده کښی له خپریدو وروسته نافذ دی .

ماده چهاردهم :

از تولیدات فابریکات نجاری و فلزی باساس قیمت تمام شده فابریکه ده فیصد بنام تکس تولید اخذ میگردد .

از اقسام تولیدات فابریکات متذکره که عبارت اند از اقسام موبل و فرنیچر ، دروازه و کلکین چوبی و فلزی و تولیدات بالمثل .

ماده پانزدهم :

از تولیدات مواد کیمیاوی باساس قیمت تمام شد فابریکه ده فیصد بنام تکس تولید اخذ میگردد .

(سامان آرایش و تابلیت و امثال آن)

ماده شانزدهم :

کتاب و جراید که بداخل افغانستان تولید و طبع میشود از تکس تولید معاف میباشد .

ماده هفدهم :

احکام این قانون بعد از نشر در جریده رسمی نافذ است

جریده رسمی

د عظمی صدارت د ۱۳۵۳ کال دغوی دمیاشتی د پښځمی نیټی (۱۷۴) گڼه فرمان

د عظمی صدارت د ۱۳۵۳-۲-۵ هـ کال دغوی دمیاشتی د پښځمی نیټی (۱۷۴) گڼه فرمان

بنا غلی دکتور عبدالمجید
عدلیه وزیر

بناغلی دکتور عبدالمجید و زیر
عدلیه

د وزیرانو مجلس د ۱۳۵۲ کال دغوی دمیاشتی د دریمی نیټی په غوڼه کی پخپله ۴۶۲ گڼه فیصله کښی د مالیی د وزارت د ۱۳۵۳ کال دغوی دمیاشتی ددریمی نیټی عرض پانی ته په کتنه دموتوری عراده جاتو دسیر د جواز د مالیی د قانون په هکله لاندی مراتب تصویب کړل .
(د موتوری عراده جاتو د سیر د جواز د مالیی قانون په (۱۷) مادو کښی د ننه چه د دارالانشاء مهر پری لگیدلی دی منظور دی.)

مجلس وزراء تحت فیصله شماره (۴۶۲) در جلسه تاریخی ۲۳/۲/۱۳۵۳ با ملاحظه ورقه عرض مورخ ۲۳/۲/۱۳۵۳ وزارت مالیه راجع به قانون مالیه جواز سیر عراده جات مو توری مراتب آتی را تصویب نمود :

(قانون مالیه جواز سیر عراده جات موتوری بداخل ۱۷ ماده که به مهر دارالانشاء رسیده است منظور است.) مراتب تصویب مجلس عالی وزراء که به شرف منظوری حضور رئیس دولت جمهوری افغانستان رسیده و به شماره (۲۱۹) مورخه ۴-۲-۱۳۵۳ ثبت گردیده بشما اطلاع داده شد تا در نشر آن به جریده رسمی اقدام گردد .

د وزیرانو د عالی مجلس مراتب چه د افغانستان د جمهوری دولت د رئیس د حضور د منظوری په شرف رسیدلی دی او د ۱۳۵۲ کال د غوی دمیاشتی د خلورمی نیټی په ۲۱۹ گڼه کښی ثبت شوی دی تاسی نه خبر درکړشو ترخوبه رسمی جریده کښی یی خپریدو ته اقدام وشی .

داکتر محمدحسن شرق

داکتر محمد حسن شرق

رسمی جریده

دموتوری عرا ده جاتو دسیر دجواز مالیی قانون

لمری ماده :

د عمومی واژونو او سرکونو خخه
د گتی اخستلو په منظور په موتوری
عرا ده جاتو دقانون د حکمو نو په
موجب مالیی وضع کیږی .

دوهمه ماده :

ددغه قانون په مقصد لاندی
تعریفونه بیانیری .

الف -

موتوری عرا ده جات له موټر سائیکل ،
تیز رفتار موټر ، بس ، واگون ، لاری
اونورو هغو ماشیننی عرا ده جاتو
خخه عبارت دی چه په عمومی
سرکونو او جادو بانندی چلیږی .

ب -

د موتوری عرا ده جاتو د سیر د
جواز مالیی له هغی مالیی خخه عبارت
ده چه ددغه قانون په موجب
تحصیلیږی .

ج -

کلنی ثبت په هر کال کښی د
موتوری عرا ده جاتو د خاوند په واسطه د
ترافیک په آمریت کښی د هغو د
ثبت خخه څنگه چه قانون حکم کړی
وی عبارت دی .

قانون مالیی جواز سیر عرا ده جات موتوری

ماده ۱ :

بمنظور استفاده ازسرك هاوجاده
های عمومی مالیی بالای عرا ده جات
موتوری بموجب احکام قانون وضع
می گردد .

ماده ۲ :

تعریفات ذیل بمنظور این قانون
ارائه میگردد .

الف -

عرا ده جات موتوری
عبارت است از موټر سائیکل ، موټر
تیز رفتار ، بس ، واگون ، لاری
و غیره عرا ده جات ماشیننی که بالای
سرکها و جاده های عمومی را نده
می شود .

ب -

مالیی جواز سیر عرا ده جات
موتوری ، عبارت از مالیی است که
بموجب این قانون تحصیل میشود .

ج -

ثبت سالانه عبارت از ثبت
عرا ده جات موتوری نزد آمریت
ترافیک در هر سال ذریعہ مالک آن
طوریکه قانون حکم نموده است .

میرینومی

د

د تجدید نیټه په دوران د کال کی دهغی نیټی څخه عبارت دی چه د ترافیک په آمریت کښی دهغی د امرنی ثبت د نیټی سره سمون ولری .

دریمه ماده :

هیڅوک هیڅ ډول موتوری عراده نشی چلولای او هیڅ مالک به سرکونو او عمومی واټونو کښی د موتوری عرادی د چلولو اجازه نشی . اخستلای مگر هله چه دنو موتری مالیه په داسی ډول چه د قانون په ذریعه یی غوښتنه شوی ، ورکړه شوی وی .

څلورمه ماده :

د موتوری عرادی مالیه یوه کلنی دور کړی وړ مالیه ده د موټر دکلنی ثبت له نیټی نه یوه ورځ دمخه ورکول کیږی .

یادونه :

کلنی ثبت د عرادی د لمرنیسی ثبت د تجدید نه یوه ورځ دمخه د ترافیک په آمریت کښی لازمی گڼل کیږی .

پنځمه ماده :

د موتوری عراده جاتو مالیه د مالیی په هغی محلی اداره کښی ورکول کیږی چه موتوری عراده هلته ثبت شوی ده .

د

تاریخ تجدید عبارت از تاریخی است در ظرف سال جاری که باتاریخ اولین ثبت آن در آمریت ترافیک مطابقت داشته باشد .

ماده ۳ :

هیچ شخصی هیچگونه عراده موتوری را رانده نمی تواند و هیچ مالک اجازه راندن عراده موتوری را در سرکها و جاده های عمومی اخذ کرده نمی تواند مگر آنکه مالیه موتر مذکور طوریکه توسط قانون تقاضا گردیده پر داخته شده باشد .

ماده ۴ :

مالیه عراده موتوری ، یکه ما لیه سالانه قابل پرداخت بوده پروژ ماقبل از تاریخ ثبت سالانه موتر پرداخته میشود .

تبصره :

ثبت سالانه بروز ما قبل از تاریخ تجدید اولین ثبت عراده مذکور نزد آمریت ترافیک لازمی دانسته میشود .

ماده ۵ :

مالیه عراده جات موتوری در اداره مالیه محلی که عراده موتوری در آن ثبت گردیده پرداخته میشود .

رسمی جریده

نیمبرمه ماده :

د موتوری عراده جاتو مالیه په لاندی ډول ده .

الف - موتر سایکل

په هر کال کښی په هره عراده ۲۰۰ افغانی

پ - گړندی ۴ سلنډره موټرونه

په هر کال کښی په هره عراده ۱۲۰۰ افغانی

ج - گړندی ۶-۸ سلنډره موتر

په هر کال کښی په هره عراده ۱۵۰۰ افغانی

د - بس

په هر کال کښی په هره عراده ۵۰۰ افغانی

ه - لاری

په هر کال کښی په هره عراده ۱۰۰۰ افغانی

اومه ماده :

د موتوری عراده خاوند د موتوری عراده د مالیه په ورکړه مکلف دی .

اتمه ماده :

د ټکسیانو ، بسونو ، او لاریو انفرادی خاوندان د موتوری عراده جاتو په مالیه بر سیره په ۱۳۴۴ کال کښی په رسمی جریده کښی دخیاره شوی دپر عایداتو د مالیاتو د قانون

ماده ۶ :

مالیه عراده جات موتوری قرار ذیل است :

الف - موتر سایکل

۲۰۰ - افغانی فی عراده در سال

ب - موترهای ټیز رفتار ۴ سلنډره

۱۲۰۰ - افغانی فی عراده در سال

ج - موتر های ټیز رفتار ۶-۸ سلنډره

۱۵۰۰ - افغانی فی عراده در سال

د - بس

۵۰۰ - افغانی فی عراده در سال

ه - لاری

۱۰۰۰ - افغانی فی عراده در سال

ماده ۷ :

مالک عراده موتوری مکلف به پرداخت مالیه عراده جات موتوری میباشد .

ماده ۸ :

علاوه بر مالیه عراده جات موتوری مالکین انفرادی ټکسی ها ، بس هاو لاری ها مکلف بپرداخت مالیه ثابت متدرجه ماده (۸۳) قانون

مجموعه رسمی

الیات بر عایدات منتشره جریده
رسمی سال ۱۳۴۴ می باشند .

ماده ۹ :

آمریت ترافیک به هیچ عرا ده
موتوری تا وقتیکه مالیه مندرجه این
قانون ذریعه شعبه مالیه تحصیل
نشده باشد جواز سیر نداده یا
آنها تجدید نخواهد کرد رسید
رسمی پر داخت مالیه عرا ده جات
موتوری از تاریخ تجدید ثبت سند
تحصیل مالیه می باشد .

ماده ۱۰ :

بائز ارائه رسید پر داخت مالیه
عرا ده جات موتوری و مالیه ثابت
انازه مالیه يك ستيكر به مالیه
ده می دهد که نشان دهد مالیه
عرا ده موتوری پر داخته شده است .

ماده ۱۱ :

مالك عرا ده موتوری ستيكر مذکور
را بطرف راست شیشه جلو موتو
نصب نماید .

ماده ۱۲ :

هرگاه مالیه عرا ده موتوری قبل
از تاریخ تجدید جواز سیر آن یا در
ظرف سی روز بعد از خروج موتو
جدید وارد شده از گمرک پر داخته

۸۳۵ مادی د مندرجه ثابتی مالیه به
ورکپه مکلف دی .

نهمه ماده :

د ترافیک آمریت هیچ موتوری
عرا دی ته ترخو چه مالیه د خانگی
به ذریعه ددغه قانون مندرجه مالیه
نه وی تحصیل شوی د سیر جواز
نه ورکوی او یا به یی نه نوی کوی .
دموتوری عرا ده جاتود مالیه دورکری
رسمی رسید د ثبت د تجدید له نیستی
نه د مالیه د تحصیل سنددی .

لسمه ماده :

دموتوری عرا ده جاتو د مالیه او
ثابتی مالیه دورکری درسید یسه
شودلو سره د مالیه اداره مالیه
ورکونکی ته یو ستيكر ورکوی
چه ونیستی چه د موتوری عرا دی مالیه
ورکپه شوی ده .

یو لسمه ماده :

د موتوری عرا دی خاوند دی
نو موتوری ستيكر د موتو د مخسود
هنداری بیستی لوری ته ونیسلوی .

دولسمه ماده :

که چیری د موتوری عرا دی مالیه
دهفی د سیر د جواز له نوی گیدلو
د مخه یاله گمرک نه دنوی وارد شوی
موتو دوپستلو نه وروسته په دپوش
ورخو کبسی دننه نه وی ورکپه شوی

سهمی جریده

نشده باشد جریمه ۱۰۰ - افغانی
بعلاوه ۲ فیصد مالیه تادیه نشده در
هر ماهی که چنین مالیه تا دیسه
نمی شود علاوه بر مالیه موتر تحصیل
میشود .

ماده ۱۳ :

عراده جات مو توری ملکیت دولت
باستثنای تصدیهای دولت و عراده جات
موتوری ملکیت خارجی ها ئیکه
دارای امتیازات سیاسی اند از
پرداخت مالیه مندرجه این قانون
معاف اند .

ماده ۱۴ :

موتر ها ئیکه از ادارات دولتی
خریداری شده باشد مالیه عراده
موتوری از تاریخ انتقال ملکیت اخذ
میشود .

ماده ۱۵ :

موتر های جدید الورود توسط
اشخاص انفرادی از تاریخ ورود
به مملکت تابع این مالیه بسوده و
عراده جات مو توری تصدیهای
دولتی و شرکت های ترانسپورتی
و تجاریکه طور عمده به منظور فروشی
موتر وارد می نمایند از تاریخ انتقال
ملکیت یا از تاریخ اخذ جواز سیر
تابع پرداخت مالیه مندرج این
قانون می باشد .

دنه ورکری شوی مالیه به سلوک گنبدی
دوه نه بر سیره سل افغانی جریمه
به هره میاشنت گنبدی چه دغسی مالیه
نه ورکول کبیری ، د موتر بر مالیه
بر سیره تحصیلگری .

دیوار کسمه ماده :

د دولت له تصدیو نه پر ته ، د
دولت ملکیت موتوری عرادی او دهغو
خارجیانو ملکیت موتوری عرادی چه
دسیاسی امتیازاتو لرونکی وی ، په
دغه قانون گنبدی د مندرجی مالیه له
ورکری معاف دی .

خوار کسمه ماده :

هغه موتران چه له دولتی ادارو
خخه پیرودل شوی وی ، د موتوری
عرادی مالیه د ملکیت د انتقال له
نیته نه ، اخستل کبیری .

پنځه کسمه ماده :

د انفرادی اشخاصو په واسطه
نوی وارد شوی موتران هیواد ته دروړد
له نیته نه ددغی مالیه تابع دی ، او
ددولتی تصدیو ، ترانسپورتسی
شرکتونو او د هغو تاجرانو چه په
عمده ډول خرخلاو په منظور موتران
واردوی ، موترې عراده جات د ملکیت
د انتقال یاد سیر د جواز د اخستلو
له نیته نه ددغه قانون د مندرجی
مالیه تابع دی .

جریده رسمی

شپار لسمه ماده :

د مالیی وزارت د دغه قانون لازم مقررات چه د اجراء او تعمیل لپاره یی لازمی و گڼل شی، وضع کوی .

او لسمه ماده :

دغه قانون په رسمی جریده کښی د خپریدو له نیتی نه د تعمیل وړدی .
دموتوری عراده جاتو د مالیی دور کړی او جریمی نیته د مالیی دوزارت د مقرراتو په واسطه ټاکل کیری .

ماده ۱۶ :

وزارت مالیه مقررات لا زمه این قانون را که جهت اجراء و تعمیل آن لازمی شمرده شود . و ضح میدارد .

ماده ۱۷ :

این قانون از تاریخ نشر در جریده رسمی و ا جب التعمیل است تاریخ پرداخت مالیه جواز سیر عراده جات مو توری و تاریخ جریمه آن یو سیله، مقررات وزارت مالیه تعیین میگردد .

رسمی جریده

اعلانات و ثبت علایم تجارتي

مملکت (امریکا) واقع است .
Philip Morris Incorporated, 100
Park Avenue, New York 17, N.Y.,
U.S.A.
میخواهد علامات منسو به خود را
که عبارت از علامت ذیل :

Marlboro

Philip Morris

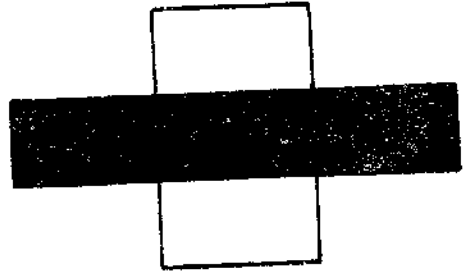
ROY ALPINE
PHILIP MORRIS
PARLIAMENT

بوده و بروی تولیدات و اجناس
شامل طبقات (۴۳) به کار برده
میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد
و علایم تجارتي محکمه استیناف
عالی مرکزی برساند موضوع جهت
اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه
اشخاص و مؤسسسات بر علامت
مذکور کتاب اعتراض داشته باشند
الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد
و علایم تجارتي مراجعه نمایند .

به تعقیب اعلان قبلی منتشره
جریده رسمی علامت منسوبه موسسه
(گومنز انجن کمپنی) که هرگز اصلی
آن در شهر (انديانا مملکت ایالات
متحده امریکا) به درس ذیل

Cummins Engine Company,
INC. 1000 fifth Street, City of
Colambus, U.S.A.

واقع است و علامت مزبور عبارت از
دو علامت ذیل:



پوده و بروی اجناس و
تولیدات مشمول طبقات
۱۲ و ۷ بکار برده میشود بموجب اظهار
نامه نهبر ۴۴۹۶-۴۴۹۳ تا ریخی
۱۸-۱۲-۵۲ در صفحه (۱۱-۱۲)
جلد (۱) سال (۱۳۵۳) بشمار
۲۵۳۲ و ۲۵۳۳ دفتر ثبت علایم
تجارتي ثبت گردیده و طبق مواد
(۱۱۶ و ۱۷) قانون ثبت علایم تجارتي
علامت ثبت شده مذکور برای مدت
ده سال حمایت میگردد .

موسسه (فایپ موریس انکور یوریتند)
که مرکز اصلی آن در شهر (نیویارک)

سهمی جدید

نام مالک علامت به
Fabrique Movado en Liquidation,
تغییر نموده و سپس علامت فوق از

کمپنی
Fabrique Movado en Liquidation,
به کمپنی

Zenith Time S.A., Billodes 34,
Le Locle, Switzerland.
انتقال یافته است مراتب تغییر نام
و بعد انتقال علامت جهت اطلاع
علاقه‌مندان اعلان شد تا از موضوع
مسبق باشد.

به تعقیب اعلان قبلی علامت
منسوبه (لینگر فیشن پرودکشن
گومب) که مرکز اصلی آن در شهر
(دوسلدورف) مملکت (آلمان) واقع
است:

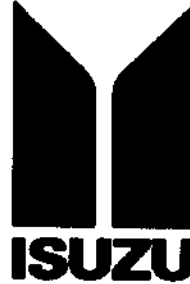
Linger-Fissan - Produktion
GMBH.
Dusseldorf, Federal Republic
of Germany.

و علامت مذکور عبارت از علامت
کلمه Ship بوده و بروی تولیدات
و اجناس شامل طبقه (سوم) بکار
برده میشود به موجب اظهار نامه
نمبر (۲۰۷۷) تاریخی ۱۷-۱۰-۱۳۵۲
در صفحه (اول) جلد (اول سال ۵۳)
تحت شماره (۲۵۲۹) ثبت دفتر ثبت
اسناد و علائم تجارتي دیوان تجارتي
محکمه استیناف عالی مرکزی
گردیده است طبق مواد (۱۶ و ۱۷)
قانون ثبت علامت تجارتي ثبت شده
برای مدت ده سال حمایه میگردد.

موسسه (ایسوزجینو) که مرکز
اصلی آن در شهر (توکیو) مملکت
(جپان) واقع است.

ISUZU JIDOSHA KABUSHI-
KI KAISHA (also Known as
Iauzu Motors Limited), 22-10,
6-chome, Minamioi, Shinagawe
ku, Tokyo-to, Japan.

میخواهد علامت منسوبه خود را
که عبارت از علامت ذیل بوده و



بروی اجناس و تو لیدات مشمول
(طبقات ۷ و ۱۲) استعمال می-
نماید به ثبت برساند. موضوع
جهت اطلاع علاقه‌مندان اعلان شد
هر گاه اشخاص و موسسات بر
علامت مزبور کدام اعتراض داشته
باشند الی پانزده روز بعد یریت
ثبت اسناد و علائم تجارتي مراجعه
نمایند.

اعلان تغییر نام و انتقال علامت:

قبلا يك علامت تحت شماره
(۱۲۷۳) برای مدت ده سال بنام
کمپنی Fabrique Movado
ثبت و رجستر گردیده
بود اکنون نظر به مکتوب
شماره (۱۰) تاریخ ۵-۱-۱۳۵۳
عبدالرحمن سہیمی وکیل ثبت کمپنی

سهمی خرید

عبارت ازعلامات ذیل بود .



شامل طبقه (۳)
وسه کلمه

(MULAIPERLA)
UPERIDON)

(GEPERLA)

بر روی تو لیدات واجناس
شامل طبقات (۱ - ۳ - ۵)
بکار برده میشود به ثبت دفتر
ثبت اسناد وعلایم تجارتی دیوان
تجارتی محکمه استیناف عالی مرکزی
برسانند موضوع جهت اطلاع
علاقمندان اعلان شد هر گاه اشخاص
وموسسات بر علامت مذکور کدام
اعتراض داشته باشند الی پانزده
روز بدفتر ثبت اسناد وعلایم تجارتی
مراجعه نمایند .

موسسه (TE. ACOINC)
که مرکز اصلی آن در شهر (نیویارک)
مملکت (متحده امریکا) واقع
است :

میخواهد علامت منسوبه خود را
که عبارت از علامت ذیل:

TEXACO

بوده و بر روی تو لیدات واجناس
شامل طبقه (یک) بکار برده میشود
به ثبت دفتر ثبت اسناد و علایم
تجارتی دیوان تجار تی محکمه
استیناف عالی مرکزی برسانند
موضوع جهت اطلاع علاقمندان
اعلان شد هر گاه اشخاص وموسسات
برعلامت مذکور کدام اعتراض داشته
باشند الی پانزده روز بد دفتر ثبت
اسناد وعلایم تجارتی مراجعه نمایند.

موسسه (هو فمانن لاروش) که
مرکز اصلی آن در شهر (بسال)
مملکت (سوئیس) واقع است :
F. Hoffmann-la Roche & CIE.
Societe Anonyme. Bale, Suisse.

میخواهد علامت منسوبه خود را که

جبریده رسمی

شامل طبقه ۲ بوده و بر روی تو لیدات و کلیه اجناس داخل طبقات مذکور بکار برده میشود به ثبت برسانند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص برعلامات مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز به مدت ثبت اسناد و علایم تجارت مراجه نمایند .

موسسه (بایر-آگ) که مرکز اصلی در شهر (لورکوون) مملکت (آلمان غرب) واقع است -

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از علامت ذیل :

YOMOUET

بوده و بر روی تولیدات و اجناس شامل طبقه (پنجم) به کار برده میشوند به ثبت دفتر ثبت اسناد و علایم تجارتی محکمه استیناف عالی مرکزی برسانند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و مؤسسات برعلامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علایم تجارتی مراجه نمایند .

موسسه (بیر نک و رکه اکتین گز لشمافت و که مرکز اصلی آن در شهر (مار بورد لان) مملکت (آلمان غرب) واقع است .

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از (علامت ذیل بوده و بر روی تو لیدات و کلیه اجناس طبقه پنج بکار برده میشود به ثبت برسانند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و مؤسسات برعلامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علایم تجارتی مراجه نمایند .

موسسه و فابریک که هنجست اکتین گز لشمافت) که مرکز اصلی آن در شهر (فرانکفورت ماین) مملکت (آلمان غرب) واقع است .

FARBWERKE Hoechst AG vorm als Meister Lucius & Brueing 6 Frankfurt /Main /80- West Germany.

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از سه علامت

HOSTAPRINT

HOSTASOL

HOSTASIN

شامل طبقه دو و دو علامت

PANACUR EUGOSTRID

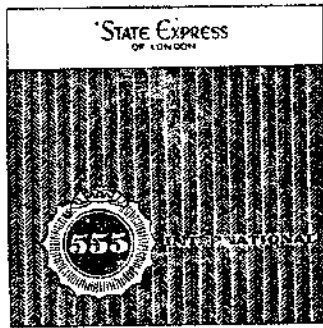
شامل طبقه پنج و یک علامت

HOSTAVINY

رسمی جریده

موسسه (ارادت تو باگوکامپنی)
که مرکز اصلی آن در شهر (لندن)
مملکت (انگلستان) واقع است :
Ardath Tobacco Company Limited,
of 211, Piccadilly., London,
W., England.

میخواهد علامت منسوبه خود را
که عبارت از علامت ذیل:



برده و بروی تو لیدات واجناس
شامل طبقه (۲۱-۲۵ و ۲۶) بکار
برده میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد و علا یم
تجارتی دیوان تجارتی محکمه استیناف
عالی مرکزی برساند موضوع جهت
اطلاع علا قمندان اعلان شد هر گاه
اشخاص و موسسات بر علامت مذکور
کدام اعتراض داشته باشند الی
پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علا یم
تجارتی مراجعه نمایند .

موسسه (لوكی هیر پروداکتس
کولهیتد) که مرکز اصلی آن در شهر
(اوساکا) مملکت (جاپان) واقع
است :

Lucky Hair Products Co., Ltd.
33, 1-chome, Nishi-Takayasu-
Cho Yao-Shi, Osaka, Japan.

میخواهد علامت منسوبه خود را
که عبارت از علامت ذیل:



برده بروی تو لیدات و اجناس
شامل طبقه (۲۱-۲۵ و ۲۶) بکار
برده میشود به ثبت دفتر ثبت
اسناد و علا یم تجارتی دیوان تجارتی
محکمه استیناف عالی مرکزی برساند
موضوع جهت ا اطلاع علا قمندان
اعلان شد هر گاه اشخاص و موسسات
بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته
باشند الی پانزده روز بد دفتر ثبت
اسناد و علا یم تجا رتی مرا جعه
نمایند .

سیمی جریده

اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و مؤسسات بر علامت مذکور کلام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بمدیریت ثبت اسناد و علایم تجار تی مرا جمع نمایند .

موسسه (ام. هو فمان اندکو) که مرکز اصلی آن در شهر (بوستون) مملکت (امریکا) واقع است .

M. Hoffman & Co., Inc., 160 N. Washington Street, Boston, Masseschusetts, U.S.A.

میخوا هد علامت منسوبه خودرا که عبارت از علامت ذیل :

(LANDLUBBER)

بوده و بروی تولیدات و اجناس شامل طبقه (۳۵) به کار برده میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد و علایم تجار تی دیوان تجار تی محکمه استیناف عالی مرکزی برساند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و مؤسسات بر علامت مذکور کلام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علایم تجار تی مرا جمع نمایند .

موسسه (شاجی هاتا اند استریال) که مرکز اصلی آن در شهر (ناگویا) مملکت (جاپان) واقع است .

Shachihata Industrial Co., Ltd., 69. 4-chome, Amatsuka-cho, Nishi-ku, Nagoya, Japan.

میخوا هد علامت منسوبه خودرا که عبارت از کلمه - ARTLINE

بوده و بروی تولیدات و اجناس شامل طبقه (۱۶) به کار برده میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد و علایم تجار تی محکمه استیناف عالی مرکزی برساند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و مؤسسات بر علامت مذکور کلام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علایم تجار تی مرا جمع نمایند .

موسسه (پیری فابری اس-ا) که مرکز اصلی آن در شهر (پاریس) مملکت (فرانسه) واقع است .

Pierre Fabre S.A., 125 Rue de la Falsanderie, Paris 16, France.

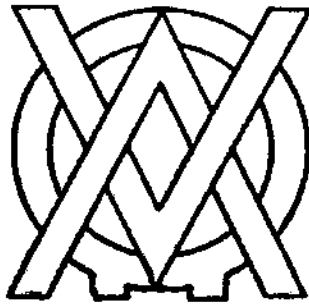
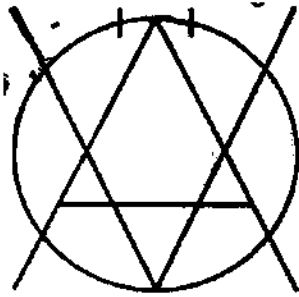
میخوا هد علامت منسوبه خودرا که عبارت از علامت ذیل :

ELANCYL

بوده و بروی تولیدات و اجناس مشمول طبقات (۳-۵-۱۰) استعمال مینماید بثبت برساند موضوع جهت

مجموعه رسمی

که عبارت از علامات ذیل:



VEST-ALPINA

بوده و بروی تو لیدات واجناس
شامل طبقه (۱-۲-۳-۴-۶-۷-۸-
۹-۱۱-۱۲-۱۳-۱۷-۱۹-
۲۰-۲۱ و ۳۵)

بکار برده میشود به ثبت دفتر ثبت
اسناد و علائم تجارتی دیوان تجارتی
محکمه استیناف عالی مرکزی برساند
موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان
شد هرگاه اشخاص و موسسات
بر علامات مذکور کدام اعتراض داشته
باشند الی پانزده روز بد فتر ثبت
اسناد و علائم تجارتنی مراجعه
نمایند .

موسسه (شیرنگ کوادپریشن)
که مرکز اصلی آن در شهر (بلوم
فیلد) مملکت (ایالت متحده امریکا)
واقع است :

میخواهد علامت منسوبه خود را
که عبارت از علامت ذیل:

(GARAMYCIN)

بوده و بروی تو لیدات واجناس
شامل طبقه (۵) بکار برده می شود
به ثبت دفتر ثبت اسناد و علائم
تجارتی دیوان تجارتی محکمه
استیناف عالی مرکزی برساند
موضوع جهت اطلاع علاقمندان
اعلان شد هرگاه اشخاص و موسسات
بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته
باشند الی پانزده روز بد فتر ثبت
اسناد و علائم تجارتی مراجعه نمایند .

موسسه (فرانکته او سترا
یخسه) که مرکز اصلی آن در شهر
(وین) مملکت (اطریش) واقع است:
vereinigte Osterreichische
Eisen-und Stahlwerke Alpine
Montan, Aktiengesellschaft, 4,
Friedrichstrasse, 1010 Vienna,
Austria.

میخواهد علامت منسوبه خود را

جریده رسمی

موسسه (کوه نور) که مرکز اصلی آن در شهر (کابل) مملکت (جمهوری) افغانستان واقع است . میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از علامت ذیل -



بوده و بروی تولیدات و اجناس شامل طبقه (۲۳) بکار برده میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد و علایم تجاری تی دیوان تجاری تی محکمه استیناف عالی مرکزی برساند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پسا نزد هر روز بد فتر ثبت اسناد و علایم تجاری مراجعه نمایند .

تذکر و تصحیح

۱- در سطر سوم پر گراف دوم ماده (۴) قانون بیروق کلمه (و) به (برای) تصحیح گردد.

۲ - در ماده (۲۸) قانون بیروق رقم (۲۴) به (۲۷) و شکل (۲) که در اخیر ماده (۳۲) همین قانون ذکر گردیده به شکل (۱) تصحیح شود

به تعقیب اعلان قبلی منتشره شماره جریده رسمی علامت منسوبه (موسسه جی لیونس کمپنی لمتد) که مرکز اصلی آن در شهر (لندن) مملکت (انگلستان) واقع است .

و علامت مذکور که عبارت از کلمه LYONS میباشد .

و بروی تولیدات و اجناس طبقات (۲۹-۳۰ و ۳۱) بکار برده میشود به موجب اظهار نامه نمبر (۲۹۴۷) تاریخی ۱۰ ار ۵۲ در صفحه (۱۳) جلد اول سال ۱۳۵۳ تحت شماره (۲۵۳۴) دفتر ثبت علایم تجاری تی مربوط محکمه مرافعه تجاری تی ثبت گردیده است و طبق مواد (۱۶-۱۷) قانون ثبت علایم تجاری تی علامت ثبت شده برای مدت ده سال حمایه میگردد .

تصحیح او یادونه

۱ - در سهی جریدی پرله پسی (۲۷۱) گنه دبیرغ قانون ۱۳۵۳ کال خاورمه گنه و (۲۷۲) پرله پسی گنه دنبنان قانون ۱۳۵۳ کال پنجمه گنه و گنل شی .

۲ - دبیرغ دقانون په اته ویشتمه ماده کنبی خلرو ییشتمی په (اوه) ویشتمی (سره تصحیح شی ، همدا رنگه ددوه دیرشمی مادی په پای کی ذکرشوی (دوهم شکل) په (لمری شکل) سره تصحیح شی .

دگهون بيه

په كابل كښي	(۲۲۰) افغاني
په ولاياتو كښي	(۲۴۰) افغاني
دپوهني شاگردانو ته	نيمه بيه
په بانديو هيوادو كښي	(۱۰) امريكايي ډالره

ددې گڼي بيه (۲۰) افغاني



OFFICIAL GAZETTE

Issue No: 274

Date: June 5, 1974

Kabul, Afghanistan

Address: Ministry of Justice

Editor: Mohammad Daoud Qayuem

تاریخ ! چهارشنبه (۱۵) جوزا ۱۳۵۳

تعداد طبع ! (۲۵۰۰) نسخه

دولتی مطبعه